

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
специализированного высшего образования
по направлению подготовки
20.04.01 Техносферная безопасность,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Деловой и инженерный английский в профессиональной деятельности

Направление подготовки: 20.04.01 Техносферная безопасность

Направленность (профиль): Гигиена и техносферные риски транспортных систем

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1124486
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Кашевская Анна
Михайловна
Дата: 30.06.2026

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Цель дисциплины «Деловой и инженерный английский в профессиональной деятельности» — сформировать у обучающихся коммуникативную компетенцию на английском языке, достаточную для эффективного взаимодействия в деловой и инженерно-технической сферах (ведение переговоров, деловая переписка, презентация проектов, работа с технической документацией). Задачи дисциплины включают: развитие навыков устной и письменной речи в профессиональном контексте, освоение отраслевой терминологии, отработку умений чтения и анализа технических и деловых текстов, формирование навыков межкультурного делового общения, а также совершенствование грамматических и лексических навыков, релевантных для профессиональной среды.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-1 - Способен анализировать результаты теоретических и экспериментальных исследований, давать рекомендации по совершенствованию технологических процессов транспортного производства, решать вопросы реализации результатов исследований и разработок, готовить научные публикации;

ПК-2 - Способность анализировать и планировать ключевые показатели транспортной отрасли и оптимизировать бизнес-процессы.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

методологию анализа результатов теоретических и экспериментальных исследований, нормативные и технические документы, регламентирующие технологические процессы транспортного производства, а также требования к оформлению и публикации научных материалов.

Уметь:

интерпретировать данные исследований, выявлять узкие места в технологических процессах, формулировать обоснованные рекомендации по их совершенствованию и подготавливать материалы для научных публикаций.

Владеть:

навыками работы с исследовательскими данными, методами статистической обработки результатов, инструментами визуализации и представления выводов, а также приёмами аргументированного обоснования предлагаемых решений.

Знать:

ключевые показатели эффективности транспортной отрасли, методы планирования и прогнозирования, современные подходы к оптимизации бизнес-процессов, а также отраслевую нормативную базу и стандарты управления.

Уметь:

анализировать динамику показателей транспортной отрасли, выстраивать систему целевых индикаторов, моделировать бизнес-процессы и предлагать меры по их оптимизации с учётом экономических и технических ограничений.

Владеть:

инструментами анализа данных и бизнес-аналитики, методами процессного управления и оптимизации, программным обеспечением для моделирования и расчёта ключевых показателей, а также навыками обоснования и презентации оптимизационных решений.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 4 з.е. (144 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Семестр №1
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	32	32
В том числе:		
Занятия лекционного типа	16	16
Занятия семинарского типа	16	16

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с

педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 112 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

№ п/п	Тематика лекционных занятий / краткое содержание
1	«Введение в деловой и инженерный английский: цели, задачи, особенности» Обзор специфики языка для делового и технического общения. Различия между общим, деловым и инженерным английским. Базовые требования к уровню владения языком в профессиональной среде.
2	«Лексика и терминология инженерной сферы» Изучение базовой технической лексики (материалы, механизмы, процессы). Аббревиатуры и акронимы в инженерии. Практикум: чтение и перевод коротких технических описаний.
3	«Деловая переписка: структура и стиль официальных писем» Правила оформления деловых писем на английском. Шаблоны фраз для запросов, предложений, претензий. Отработка навыков написания писем разных типов (inquiry, offer, complaint).
4	«Электронная почта в международном деловом общении» Особенности e-mail-коммуникации: тема письма, тон сообщения, подписи. Этикет деловой переписки. Разбор типичных ошибок. Практикум: составление цепочки писем по сценарию.
5	«Составление резюме (CV) и сопроводительного письма (Cover Letter)» Структура CV для международных вакансий. Ключевые слова и фразы для инженерных специальностей. Написание Cover Letter: акцент на навыках и достижениях.
6	«Собеседование на английском: вопросы, ответы, стратегии» Типичные вопросы на собеседовании в международных компаниях. Ответы на сложные вопросы (о слабых сторонах, перерывах в карьере). Ролевая игра: моделирование собеседования.
7	«Презентации и доклады на профессиональные темы» Структура устного выступления. Языковые клише для введения, основной части, заключения. Визуальные материалы (графики, схемы). Практикум: подготовка мини-презентации по инженерной теме.
8	«Ведение переговоров и деловое общение по телефону, e-mail, возможности стенографирования на английском языке» Фразы для согласования условий, обсуждения сроков, разрешения конфликтов. Телефонный этикет. Практикум: ролевые игры (заказ оборудования, согласование сроков поставки).

№ п/п	Тематика лекционных занятий / краткое содержание
9	«Чтение и анализ технической документации» Работа с инструкциями, спецификациями, стандартами. Поиск ключевой информации в длинных текстах. Сокращения и условные обозначения. Практикум: перевод и краткое изложение технического документа.
10	«Проектная работа: командное взаимодействие на английском» Лексика для обсуждения задач, распределения ролей, контроля сроков. Отчётность и статус-встречи (status meetings). Практикум: разработка мини-проекта (например, модернизация оборудования) с презентацией результатов.

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	«Основы деловой переписки: составление официальных писем» изучить шаблоны писем (запрос информации, предложение сотрудничества, жалоба); проанализировать примеры корректных и некорректных формулировок; написать 2–3 письма по заданным сценариям (например, запрос спецификации оборудования).
2	«Телефонные переговоры и видеоконференции, понимание на слух диалектов и акцентов английского языка» отработать фразы для начала/завершения разговора, уточнения информации, выражения согласия/несогласия; провести ролевую игру: звонок поставщику для уточнения сроков поставки; записать и проанализировать аудиофрагмент своего выступления.
3	«Подготовка и презентация технического проекта» выбрать реальный или гипотетический проект (например, модернизация системы вентиляции); составить план презентации (введение, проблема, решение, выгоды, заключение); подготовить слайды и устное выступление (5–7 минут); выступить перед группой, ответить на вопросы.
4	«Чтение и анализ технической документации» прочитать инструкцию к оборудованию или спецификацию; выделить основные параметры, требования, предупреждения; заполнить таблицу с характеристиками; пересказать содержание своими словами.
5	«Собеседование на английском: от резюме до оффера» составить CV и Cover Letter для инженерной позиции; проработать ответы на типичные вопросы («Расскажите о себе», «Назовите сильные и слабые стороны», «Опишите сложный проект»); провести симуляцию собеседования в парах.
6	«Работа с контрактами и соглашениями» изучить разделы типового контракта (предмет, сроки, обязательства, штрафы, форс-мажор); перевести ключевые пункты с английского на русский и обратно; найти и объяснить термины (force majeure, liability, warranty); обсудить риски по гипотетическому контракту.
7	«Участие в совещаниях и дискуссиях» выучить фразы для выражения мнения, предложения идей, критики, согласования; смоделировать совещание по теме «Оптимизация производственного процесса»: распределить роли

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	(менеджер, инженер, эколог), обсудить варианты, принять решение; записать итоги в виде Minutes of Meeting.
8	«Проектная работа: командное взаимодействие» разделиться на команды, выбрать инженерный проект (например, внедрение IoT на складе); распределить роли (руководитель, технический специалист, маркетолог); собрать информацию, составить план, подготовить презентацию; представить проект аудитории, ответить на вопросы; оценить работу команды по чек-листу (лексика, структура, взаимодействие).

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к практическим занятиям
2	Выполнение курсовой работы.
3	Подготовка к промежуточной аттестации.
4	Подготовка к текущему контролю.

4.4. Примерный перечень тем курсовых работ

1. «Лексика инженерной документации: анализ и систематизация терминов на примере технических спецификаций»
2. «Стилистические особенности деловой переписки в международном инженерном сотрудничестве»
3. «Языковые клише для презентаций технических проектов: структура и речевые модели»
4. «Перевод технической документации: проблемы и стратегии решения»
5. «Этика делового общения на английском языке: культурные различия в международном инженерном взаимодействии»
6. «Составление резюме и сопроводительного письма для инженерных вакансий: требования международных компаний»
7. «Язык технических стандартов (ISO, ASTM, IEC): лексика и синтаксис»
8. «Ролевые игры в обучении деловому и инженерному английскому: разработка сценариев»
9. «Цифровые инструменты для изучения делового и инженерного английского: обзор и оценка эффективности»
10. «Проектная работа на английском: языковые аспекты командной коммуникации»

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Деловой иностранный (английский) язык Киреева Наталья Викторовна Учебное пособие Дело (РАНХиГС) , 2023	https://znanium.ru/catalog/document?id=467847
2	Английский язык для профессиональных целей: Когнитивная нейробиология Захарова Анна Викторовна, Мищук Анастасия Михайловна Учебник ФЛИНТА , 2025	https://znanium.ru/catalog/document?id=480058

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

1. Электронная библиотека РУТ (МИИТ) <http://library.mii.ru/>
2. Электронно-библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com/>
3. Образовательная платформа «Юрайт» <https://urait.ru/>
4. Электронно-библиотечная система «ZNANIUM» <https://znanium.com/>
5. Научная электронная библиотека eLibrary <https://elibrary.ru/>
6. База данных PubMed (медико-биологические исследования) <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/>
7. Scopus / Web of Science (доступ через подписку ВУЗа).
8. Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
9. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (доступ из сети ВУЗа).

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

- Операционная система Microsoft Windows.
- Пакет офисных программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint) или отечественный аналог (Р7-Офис, МойОфис).

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

- Учебные аудитории для лекционных и практических занятий, оснащенные мультимедийным оборудованием (проектор, экран, компьютер).

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 1 семестре.

Курсовая работа в 1 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

ассистент кафедры «Управление
безопасностью в техносфере»

Р.Л. Кудрявцева

Согласовано:

Заведующий кафедрой ГТ

М.Ф. Вильк

и.о. заведующего кафедрой ИЯ

А.М. Кашевская

Председатель учебно-методической
комиссии

Н.А. Андриянова